

SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 26 août 2020 à 11 h 42, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

Sont présents: M. Rémy Normand, vice-président
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente
Mme Alicia Despins
M. Jérémie Ernould
Mme Michelle Morin-Doyle (par téléphone)
Mme Suzanne Verreault
M. Steeve Verret
Mme Émilie Villeneuve
M. Patrick Voyer

Sont également
présents: M. Luc Monty, directeur général
M. Gilles Dufour, directeur général adjoint
Mme Chantale Giguère, directrice générale adjointe
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint
M. Alain Tardif, directeur général adjoint
M^e Sylvain Ouellet, greffier

Est absent: M. le maire Régis Labeaume, président

Madame la vice-présidente Marie-Josée Savard préside la séance.

La séance se tient par visioconférence. Les personnes présentes peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.

Madame la conseillère Michelle Morin-Doyle participe et assiste à la séance par téléphone. Elle peut également prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.

CE-2020-1449 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la déclaration de l'employeur concernant l'emploi exclusif d'un travailleur social ou d'une travailleuse sociale - Programmes de justice adaptée IMPAC - AJ2020-019 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation que la Ville de Québec se porte garante, s'engage à prendre fait et cause et à répondre financièrement des conséquences de toute erreur ou omission des travailleurs sociaux à son emploi dans l'exercice de leurs fonctions, à indemniser le *Fonds d'assurance responsabilité professionnelle* de l'*Ordre professionnel des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec*, de tout débours ou toute indemnité qu'il aurait à payer en conséquence de toute erreur ou d'une omission

de ces travailleurs sociaux dans l'exercice de leurs fonctions, et ce, même au-delà du lien d'emploi.

De plus, l'employeur renonce à tout recours récursoire contre ses travailleurs sociaux et contre l'*Ordre professionnel des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec*, à titre d'assureur à même les actifs détenus spécifiquement à cette fin au *Fonds d'assurance responsabilité professionnelle de l'Ordre professionnel des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec*. La présente résolution demeurera en vigueur tant qu'elle ne sera pas abrogée.

CE-2020-1450 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'acquisition d'une solution logicielle hébergée pour la gestion des entraves sur le réseau routier de la Ville de Québec (Appel d'offres public 64683) - **AP2020-327** (CT-2479100, CT-2479603) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *GEWI Europe GmbH & Co. KG*, du contrat pour l'acquisition d'une solution logicielle hébergée pour la gestion des entraves sur le réseau routier de la Ville de Québec, pour une somme de 1 725 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 64683 et à sa soumission révisée du 3 avril 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2025 par les autorités compétentes.

CE-2020-1451 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la cession de contrats de *Trèvert inc.* à *Groupe Bel Cour inc.*, et l'intervention de la caution *Compagnie d'assurance Trisura Garantie* dans les contrats de tonte de pelouse, fauchage et nettoyage de terrains 2019, 2020 et 2021 - Lot 2 Secteur A2, lot 7 Secteur C1, lot 9 Secteur C3, lot 10 Secteur D1 (Appel d'offres public 53233) - **AP2020-517** (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'approbation de la cession des contrats de *Trèvert inc.* à *Groupe Bel Cour inc.* à compter de la date de résolution;
 - 2° la prise d'acte de l'intervention de la caution *Compagnie d'assurance Trisura Garantie* dans les contrats de tonte de pelouse, fauchage et nettoyage de terrains 2019, 2020 et 2021 (Appel d'offres public 53233) de *Trèvert inc.* à compter de la date de résolution jusqu'au 30 novembre 2021;
 - 3° l'autorisation au directeur du Service des approvisionnements de signer tous les documents pour donner effet aux présentes.
-

CE-2020-1452 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels - Programme d'aide aux employés - (Appel d'offres public 73814) - AP2020-553 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Morneau Shepell ltée*, du contrat de services professionnels - *Programme d'aide aux employés* (PAE), pour la période du 1^{er} janvier 2021 au 31 décembre 2023, conformément à la demande publique de soumissions 73814 et aux prix unitaires de sa soumission du 18 juin 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2023 par les autorités compétentes.

CE-2020-1453 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels pour des services-conseils en actuariat - Renouvellement des régimes de retraite des employés de la Ville de Québec (Dossier 53137) - AP2020-555 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation d'une dépense supplémentaire de 125 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Nadeau Services conseils s.a.*, en vertu de la résolution CA-2019-0088 du 6 mars 2019 relative à des services professionnels pour des services-conseils en actuariat - Renouvellement des régimes de retraite des employés de la Ville de Québec, conformément à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1454 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les ententes de services professionnels juridiques relatives aux services requis dans le cadre de griefs syndicaux, pour la période du 1^{er} octobre 2020 au 30 septembre 2021 (Dossier 74056) - AP2020-569 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, la ratification, jusqu'au 30 septembre 2021, des mandats confiés aux firmes d'avocats mentionnées en annexe (Dossier 74056) par le Service des ressources humaines dans le cadre de griefs syndicaux, selon les conditions négociées entre les parties, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

CE-2020-1455 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'acquisition et l'installation de chasse-neige réversibles et d'ailes de côté pour chargeuses - Entente à long terme (Appel d'offres public 73648) - AP2020-570 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Service d'Équipement GD inc.*, du contrat pour l'acquisition et l'installation de chasse-neige réversibles et d'ailes de côté pour chargeuses - Entente à long terme, à compter de la date d'adjudication, pour une période de trois ans, pour une somme de 734 895 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73648 et à sa soumission du 16 juillet 2020.

CE-2020-1456 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'acquisition et l'installation de systèmes de graissage central à long terme, neufs (Appel d'offres public 73924) - AP2020-571 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Lubrification Québec inc.*, du contrat pour l'acquisition et l'installation de systèmes de graissage central à long terme, neufs, à compter de la date d'adjudication pour une période de trois ans, pour une somme de 199 420 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73924 et aux prix unitaires de sa soumission du 10 juillet 2020.

CE-2020-1457 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture d'oxygène liquide (LOX) et la location des équipements d'entreposage - Traitement de l'eau (Appel d'offres public 73619) - AP2020-576 (CT-2494005) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Air Products Canada ltée*, du contrat pour la fourniture d'oxygène liquide (LOX) et la location des équipements d'entreposage - Traitement de l'eau, pour la période du 13 septembre 2020 au 12 septembre 2025, conformément à la demande publique de soumissions 73619 et aux prix unitaires de sa soumission du 8 juin 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2025 par les autorités compétentes.

CE-2020-1458 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la révision à la baisse de l'affectation annuelle à la *Réserve financière pour le paiement de la dette de l'agglomération* et la ratification de l'appropriation d'un montant à même la *Réserve financière pour le paiement de la dette de l'agglomération* - **FN2020-039** (CT-FN2020-038) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° la révision à la baisse du montant de l'affectation de l'exercice financier 2020 à la *Réserve financière pour le paiement de la dette de l'agglomération* d'un montant de 419 800 \$ afin de l'établir à 14 280 200 \$;
- 2° la ratification de l'appropriation d'une somme de 14 164 700 \$ à la *Réserve financière pour le paiement de la dette de l'agglomération*, tel que détaillé à l'annexe A jointe au sommaire décisionnel.

CE-2020-1459 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec à l'entente-cadre entre l'*Union des municipalités du Québec* et *Énergir*, relative aux interventions d'*Énergir* dans l'emprise de rue - Approbation de l'entente entre la Ville de Québec et *Énergir* qui modifie et complète ladite entente-cadre - **IN2020-017** (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° de l'adhésion de la Ville de Québec à l'entente-cadre signée le 29 octobre 2019 entre l'*Union des municipalités* et *Énergir*, relative aux interventions de cette dernière dans l'emprise des rues municipales;
- 2° de l'entente entre la Ville de Québec et *Énergir*, concernant des conditions particulières relatives à l'entente UMQ;
- 3° au directeur du Service de l'ingénierie et au greffier de signer ladite entente.

CE-2020-1460 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec (*Office du tourisme de Québec*) et la ministre du Tourisme du Québec relative au rôle d'*Association touristique régionale pour la région touristique de Québec* - **OT2020-006** (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec (*Office du tourisme de Québec*) et la ministre du Tourisme du Québec, relative au rôle d'*Association touristique régionale pour la région touristique de Québec*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2020-1461 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à l'*Entente de développement numérique des entreprises touristiques 2018-2020* entre la Ville de Québec (*Office du tourisme de Québec*) et la ministre du Tourisme du Québec - **OT2020-008** (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la conclusion de l'avenant à l'*Entente de développement numérique des entreprises touristiques 2018-2020* (EDNET) conclue en 2018 entre la Ville de Québec (*Office du tourisme de Québec*) et la ministre du Tourisme du Québec, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit avenant joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1462 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Rapport d'activités 2019* du Service de protection contre l'incendie de la Ville de Québec - **PI2020-007** (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Rapport d'activités 2019* du Service de protection contre l'incendie de la Ville de Québec desservant l'agglomération de Québec et sa transmission au ministère de la Sécurité publique.

CE-2020-1463 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte et l'adoption des rapports finaux et des demandes de réclamations finales déposés à la *Communauté métropolitaine de Québec* pour la mise en place de trames verte et bleue sur le territoire métropolitain, relativement à la mise en oeuvre du *Plan métropolitain d'aménagement et de développement* - **PQ2020-001** (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte et l'adoption des cinq rapports finaux et des demandes de réclamations finales pour le versement d'une aide financière relativement à la mise en place de trames verte et bleue sur le territoire de la *Communauté métropolitaine de Québec* et l'autorisation de leur diffusion. Les rapports sont en lien avec le protocole d'entente pour le financement des projets signé entre la Ville et la *Communauté métropolitaine de Québec*. Le protocole d'entente concerne le parc naturel de la Rivière-du-Berger, le parc du Château-d'Eau, le parc de la Rivière-Beauport, le parc naturel du Mont-Bélair et la base de plein air de Sainte-Foy, soit :

- *Rapport final et demande de réclamation pour versement d'aide financière - Parc naturel de la Rivière-du-Berger*, présenté par Claire Rhéaume, coordonnatrice et conseillère en environnement, Ville de Québec;
- *Rapport final et demande de réclamation pour versement d'aide financière - Parc Château-d'Eau*, présenté par Claire Rhéaume, coordonnatrice et conseillère en environnement, Ville de Québec;

- *Rapport final et demande de réclamation pour versement d'aide financière - Parc de la Rivière-Beauport*, présenté par Claire Rhéaume, coordonnatrice et conseillère en environnement, Ville de Québec;
- *Rapport final et demande de réclamation pour versement d'aide financière - Parc naturel du Mont-Bélair*, présenté par Claire Rhéaume, coordonnatrice et conseillère en environnement, Ville de Québec;
- *Rapport final et demande de réclamation pour versement d'aide financière - Base de plein air de Sainte-Foy*, présenté par Julie Bélanger, architecte et Claire Rhéaume, conseillère en environnement, Ville de Québec.

CE-2020-1464 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente d'évaluation pour travaux majeurs entre la Ville de Québec et Hydro-Québec pour la réfection de l'entrée électrique à la station de traitement des eaux usées-Est - PV2020-010 (CT-2495122) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° de la conclusion de l'entente d'évaluation pour travaux majeurs entre la Ville de Québec et *Hydro-Québec*, pour la réfection de l'entrée électrique à la station de traitement des eaux usées-Est (phase 1), transmise par *Hydro-Québec* le 13 août 2020, jointe au sommaire décisionnel;
- 2° au directeur du Service des projets industriels et de la valorisation, de signer ladite entente;
- 3° du versement d'une somme de 352 448,50 \$ (plus les taxes applicables), pour les travaux de la phase 1 à *Hydro-Québec*, conditionnellement à la réalisation des travaux relatifs à cette même entente, sur présentation des pièces justificatives.

CE-2020-1465 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention de don communautaire entre la Ville de Québec et la *Fondation de l'Association médicale canadienne*, relative au fonds COVID-19 d'aide communautaire pour les populations vulnérables - SC2020-002 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° de la conclusion de la convention de don communautaire entre la *Fondation de l'Association médicale canadienne* (FAMC) et la Ville de Québec, relative au versement d'un don communautaire de 226 000 \$ à la Ville, selon des conditions substantiellement conformes au texte de ladite convention jointe au sommaire décisionnel;
- 2° à la directrice du Bureau de la sécurité civile et au greffier de la Ville de signer cette même convention;
- 3° d'un ajout budgétaire au montant de 226 000 \$ et son affectation à des projets liés à la résilience des populations vulnérables et des intervenants communautaires appelés à les aider.

CE-2020-1466 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appropriation d'une somme à même l'excédent de fonctionnement non affecté d'agglomération pour la réalisation de la mise à niveau et évolution du système *GEM - Gestion de l'évaluation municipale* - **TI2020-009** (CT-TI2020-009) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° la modification de la fiche PIQ 2015001-A pour hausser le niveau de réalisation du Service des technologies de l'information d'un montant de 3 000 000 \$;
 - 2° l'appropriation d'un montant de 3 000 000 \$ à même l'excédent de fonctionnement non affecté d'agglomération pour la réalisation de la mise à niveau et évolution du système *GEM - Gestion de l'évaluation municipale*.
-

CE-2020-1467 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels - Audit des états financiers consolidés de la Ville de Québec et des comptes relatifs au vérificateur général de la Ville de Québec (Appel d'offres public 73885) - **AP2020-560** (CT-2491608) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Mallette s.e.n.c.r.l.*, du contrat de services professionnels - Audit des états financiers consolidés de la Ville de Québec et des comptes relatifs au vérificateur général de la Ville de Québec - Années 2020 à 2024, pour une somme de 1 297 490 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73885 et à sa soumission du 8 juillet 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2025 par les autorités compétentes.

CE-2020-1468 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appropriation d'un montant à même l'excédent de fonctionnement affecté de prévoyance d'agglomération pour la situation d'exception liée à la pandémie de la *COVID-19* - **DG2020-029** (CT-DG2020-029) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'approprier un montant de 1 800 000 \$ à même l'excédent de fonctionnement affecté de prévoyance de proximité, pour couvrir les coûts de compétence de proximité relatifs à la situation d'exception liée à la pandémie de la *COVID-19*;

2° d'autoriser le Service des finances à procéder aux virements de fonds nécessaires afin de couvrir les dépenses comptabilisées sur le projet associé à la situation d'exception liée à la pandémie de la *COVID-19*.

Il est également résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville, de soumettre, au conseil d'agglomération :

1° l'appropriation d'un montant de 200 000 \$ à même l'excédent de fonctionnement affecté de prévoyance d'agglomération, pour couvrir les coûts de compétence d'agglomération relatifs à la situation d'exception liée à la pandémie de la *COVID-19*;

2° d'autoriser le Service des finances à procéder aux virements de fonds nécessaires afin de couvrir les dépenses comptabilisées sur le projet associé à la situation d'exception liée à la pandémie de la *COVID-19*.

CE-2020-1469 **Abrogation de la résolution CV–2020–0556 relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Envol et Macadam* en 2020 - BE2020-071 (Ra-2215)**

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'abroger la résolution CV–2020–0556 du 6 juillet 2020, relative au versement d'une subvention de 35 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Envol et Macadam* en 2020.

CE-2020-1470 **Dénomination de deux bassins de rétention existants ou en construction sur le territoire de la ville de Québec - CU2020-044 (Ra-2215)**

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de dénommer officiellement les bassins de rétention ci-dessous :

- *Gadelliers*, bassin de rétention des;
- *Chanteclerc*, bassin de rétention.

CE-2020-1471 **Entente de contribution financière entre la Ville de Québec et la *Commission de la capitale nationale du Québec*, relative à la réalisation d'un livre consacré à la carrière de monsieur Guy Lafleur à Québec - CU2020-045 (Ra-2215)**

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser :

- 1° la conclusion de l'entente de contribution financière entre la Ville de Québec et la *Commission de la capitale nationale du Québec*, relative à la réalisation d'un livre consacré à la carrière de monsieur Guy Lafleur à Québec, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel;
 - 2° la directrice du Service de la culture, du patrimoine et des relations internationales et le greffier de la Ville à signer cette même entente;
 - 3° l'ajout budgétaire au montant de 20 000 \$ et son affectation audit projet.
-

CE-2020-1472 Dénomination d'un parc – District électoral des Monts – Arrondissement de Charlesbourg - CU2020-047 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de dénommer le parc identifié sur le plan joint au sommaire décisionnel, *École-du-Nord*, parc de l'.

CE-2020-1473 Avenant au bail entre la Ville de Québec et la *Gare d'autobus de la Vieille-Capitale inc.*, relatif à la location d'espaces situés au 300, rue Abraham-Martin – Arrondissement de La Cité-Limoilou - DE2020-414 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser :

- 1° l'avenant au bail, en vertu duquel la Ville de Québec loue à la *Gare d'autobus de la Vieille-Capitale inc.* des espaces situés au 300, rue Abraham-Martin, connus et désignés comme étant les lots 1 314 520, 1 314 522, 1 314 523, 1 314 524, 1 314 525, 1 314 527, 1 314 528, 2 691 834, 1 314 517, 1 314 518, 1 314 521, 1 314 526, 1 314 532, 1 314 533, 1 314 534, 1 314 535, 4 473 633 et 4 473 634 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, arrondissement de La Cité-Limoilou, pour lequel des modifications sont requises, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit avenant joint au sommaire décisionnel;
 - 2° le directeur du Service du développement économique et des grands projets à signer ledit avenant.
-

CE-2020-1474 Renouvellement du mandat d'un représentant de la Ville de Québec sur le conseil d'administration de la copropriété de l'édifice à bureaux et terminaux d'autobus de Québec - DE2020-507 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de renouveler le mandat de madame Kay Féquet, directrice de la Division des activités et de l'expertise immobilières du Service du développement

économique et des grands projets, jusqu'au 17 septembre 2022, à titre d'administrateur représentant la Ville de Québec sur le conseil d'administration de la copropriété de l'édifice à bureaux et terminaux de la *Société de l'assurance automobile du Québec*.

CE-2020-1475 Acquisition à des fins municipales d'un immeuble sis aux 225 à 295, rue Lee et 60, rue de la Pointe-aux-Lièvres, connu et désigné comme étant le lot 1 479 354 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité-Limoilou - DE2020-513 (CT-2495098) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'acquérir, à des fins municipales, sans garantie légale, l'immeuble sis aux 225 à 295, rue Lee et 60, rue de la Pointe-aux-Lièvres, connu et désigné comme étant le lot 1 479 354 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, d'une superficie de 10 299,5 mètres carrés, avec bâtiments et dépendances dessus construits, propriété de *Gestion Alain Bélanger inc.*, pour une somme totale de 4 210 300 \$, plus les taxes applicables, comprenant 3 835 000 \$ en indemnité immobilière, plus les taxes applicables, 365 000 \$ en dommages, taxes non applicables et 10 300 \$, plus les taxes applicables, pour des honoraires professionnels, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à la promesse de vente jointe au sommaire décisionnel;
- 2° conditionnellement à cette acquisition, d'autoriser le Service de la gestion des immeubles à procéder, au moment opportun, à la démolition des bâtiments et des dépendances.

CE-2020-1476 Entente entre la Ville de Québec et la Commission de la capitale nationale du Québec, relative au projet du Sentier des Grands-Domains-de-Sillery dans le cadre de la mise en oeuvre du Programme particulier d'urbanisme pour le site patrimonial de Sillery et ses environs – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - DE2020-525 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et la *Commission de la capitale nationale du Québec*, relative au projet du *Sentier des Grands-Domains-de-Sillery* dans le cadre de la mise en oeuvre du *Programme particulier d'urbanisme pour le site patrimonial de Sillery et ses environs*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2020-1477 Révision à la hausse de l'affectation annuelle à la *Réserve financière pour le paiement de la dette de proximité de la Ville* et ratification de l'appropriation d'un montant à même la *Réserve financière pour le paiement de la dette de proximité de la Ville* - FN2020-038 (CT-FN2020-038) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° de réviser à la hausse le montant de l'affectation de l'exercice financier 2020 à la *Réserve financière pour le paiement de la dette de proximité de la Ville* d'un montant de 419 800 \$ afin de l'établir à 35 719 800 \$;
- 2° de ratifier l'appropriation d'une somme de 35 719 800 \$ à la *Réserve financière pour le paiement de la dette de proximité de la Ville*, tel que détaillé à l'annexe A jointe au sommaire décisionnel.

CE-2020-1478 Entente triennale entre la Ville de Québec et *Jeunes musiciens du monde*, relative au versement d'un soutien financier annuel pour les années 2020, 2021 et 2022 - LS2020-028 (CT-2495006) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion de l'entente triennale entre la Ville de Québec et *Jeunes musiciens du monde*, relative au versement d'un soutien financier annuel de 150 000 \$ pour les années 2020, 2021 et 2022, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 et 2022 par les autorités compétentes.

CE-2020-1479 Modification de la résolution CV-2019-0937 – Avenant à l'entente entre la Ville de Québec et 9332-8649 *Québec inc.*, en vertu de la résolution CV-2019-0937 relative au projet de prolongement de services municipaux sous la rue de l'Etna, entre la rue de l'Estacade et la route de l'Aéroport – District électoral de Val-Bélair – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - PA2020-075 (CT-2485468) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'autoriser la conclusion de l'avenant à l'entente intervenue le 15 mars 2020 entre la Ville de Québec et 9332-8649 *Québec inc.* en vertu de la résolution CV-2019-0937, relative au projet de prolongement de services municipaux sous la rue de l'Etna, entre la rue de l'Estacade et la route de l'Aéroport, qui :
 - Ajoute un nouvel « Attendu que » stipulant : « ATTENDU que le Titulaire effectuera, à l'été 2020, les travaux de construction du trottoir sur le côté nord de la rue de l'Etna, ainsi que d'une portion du trottoir du côté sud, aux frais de la Ville, tel que prévu à l'annexe E »;
 - Modifie l'annexe E relative à la participation financière de la Ville;
- 2° d'autoriser la directrice de la Division des projets majeurs et de la mise en valeur du territoire et le greffier de la Ville à signer ledit avenant;

- 3° de modifier la résolution CV-2019-0937 du 18 novembre 2019, par l'ajout du paragraphe suivant : « d'autoriser un investissement de 19 056,50 \$, excluant les taxes, aux fins de la participation financière de la Ville à la réalisation des infrastructures et équipements municipaux réalisés en application de ladite entente ».
-

CE-2020-1480 ***Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la Commission de protection du territoire agricole du Québec est requise pour le lot 2 163 097 du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - PA2020-098 (Ra-2215)***

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville, conformément à la *Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles* (RLRQ, chapitre P-41.1), de recommander à la *Commission de protection du territoire agricole du Québec* d'autoriser la demande de monsieur Danny Fiset et de procéder à l'aliénation d'une partie du lot 2 163 097 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, d'une superficie de 449,8 mètres carrés, sur la base de l'analyse contenue au sommaire décisionnel.

CE-2020-1481 ***Modification du Règlement sur l'application, pour l'année 2020 et les suivantes, du Règlement sur le programme d'intervention et de restauration de bâtiments situés dans des secteurs à valeur patrimoniale et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2852 – Adoption du Règlement abrogeant le Règlement sur l'application, pour l'année 2020 et les suivantes, de programmes de subvention relatifs à la restauration de bâtiments patrimoniaux ou situés dans un secteur à valeur patrimoniale et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2902 - PA2020-106 (Ra-2215)***

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° de modifier l'article 1 du *Règlement sur l'application, pour l'année 2020 et les suivantes, du règlement sur le programme d'intervention et de restauration de bâtiments situés dans des secteurs à valeur patrimoniale et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2852, et l'article 1 de l'annexe I de ce règlement comme suit :

« Les mots " du Règlement sur le programme d'intervention et de restauration de bâtiments situés dans des secteurs à valeur patrimoniale, R.V.Q. 959 et ses amendements " sont remplacés par les mots " d'un programme de subvention relatif à la restauration de bâtiments patrimoniaux ou situés dans un secteur à valeur patrimoniale " »;

- 2° de mandater le Service du greffe et des archives d'informer le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de la décision du conseil de la ville d'interrompre le processus d'autorisation du Règlement R.V.Q. 2885;

- 3° d'adopter le *Règlement abrogeant le Règlement sur l'application, pour l'année 2020 et les suivantes, de programmes de subvention relatifs à la restauration de bâtiments patrimoniaux ou situés dans un secteur à valeur patrimoniale et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2902.

CE-2020-1482 Adjudication d'un contrat pour l'acquisition d'afficheurs de vitesse gérés par une application infonuagique (Appel d'offres public 64647) - **AP2020-559** (CT-2457297) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'adjuger, à *Traffic Innovation inc.*, le contrat selon la solution A pour l'acquisition d'afficheurs de vitesse gérés par une application infonuagique, pour une période de 36 mois à compter de la date d'adjudication, pour une somme de 217 930 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 64647 et à sa soumission du 30 avril 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 et 2022 par les autorités compétentes.

CE-2020-1483 Appropriation d'une somme à même l'excédent de fonctionnement non affecté de proximité pour la réalisation de la mise à niveau et évolution des systèmes *TFP* – Gestion de la taxation, de la facturation et de la perception et *PDI* – Gestion et inspection des permis de construction - **TI2020-010** (CT-TI2020-010) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° de modifier la fiche PIQ 2015001–V pour hausser le niveau de réalisation du Service des technologies de l'information d'un montant de 7 000 000 \$;
 - 2° d'approprier un montant de 7 000 000 \$ à même l'excédent de fonctionnement non affecté de proximité pour la réalisation de la mise à niveau et évolution des systèmes *TFP* – Gestion de la taxation, de la facturation et de la perception et *PDI* – Gestion et inspection des permis de construction.
-
-

CE-2020-1484 Annulation de l'appel d'offres public 73836 relatif aux aménagements extérieurs complémentaires à la base de plein air de Sainte-Foy - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - **AP2020-487** (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif annule l'appel d'offres public 73836 relatif au contrat d'aménagements extérieurs complémentaires à la base de plein air de Sainte-Foy - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, et rejette, à toutes fins que de droit, les soumissions reçues.

CE-2020-1485 Adjudication d'un contrat de services professionnels en ingénierie spécialités génie civil, structure, mécanique et électricité - Réfection et mise aux normes de trois piscines extérieures - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 73674) - **AP2020-531** (CT-2489070) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *CIB Groupe Conseil inc.*, le contrat de services professionnels en ingénierie spécialités génie civil, structure, mécanique et électricité - Réfection et mise aux normes de trois piscines extérieures - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, pour une somme de 228 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73674 et à sa soumission du 4 juin 2020.

CE-2020-1486 Adjudication d'un contrat pour la plantation - Espace Roland-Beaudin - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 73902) - **AP2020-538** (CT-2486265) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Pépinière et Paysages Marcel Marin inc.*, le contrat pour la plantation - Espace Roland-Beaudin - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, de la date d'adjudication au 30 novembre 2020, pour une somme de 188 729,09 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73902 et aux prix unitaires de sa soumission du 15 juillet 2020.

CE-2020-1487 Adjudication d'un contrat pour la réhabilitation environnementale - Lots 1 218 503, 1 218 527, 1 218 528 et 1 218 533 et une partie du lot 2 338 710 du cadastre du Québec - Arrondissement de Beauport (Appel d'offres public 73964) - **AP2020-539** (CT-2493833) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Les Excavations Lafontaine inc.*, le contrat pour la réhabilitation environnementale - Lots 1 218 503, 1 218 527, 1 218 528 et 1 218 533 et une partie du lot 2 338 710 du cadastre du Québec, circonscription foncière du Québec, situés sur un terrain vacant et aux 1390-1400-1402, avenue d'Estimauville - Arrondissement de Beauport, pour une somme de 12 390 658,70 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73964 et à sa soumission du 7 août 2020.

CE-2020-1488 Avis de modification numéro 1 relatif au *Palais Montcalm* - Nouveau lieu de diffusion - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 61216) - **AP2020-541** (CT-2489784) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 30 901,61 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Groupe Symaco inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-1813 du 9 octobre 2019, relatif

au *Palais Montcalm* - Nouveau lieu de diffusion - Arrondissement de La Cité-Limoilou, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1489 **Annulation de l'appel d'offres public 73670 relatif à l'achat des balises hivernales - Année 2020 - AP2020-550 (Ra-2215)**

Il est résolu que le comité exécutif annule l'appel d'offres public 73670 relatif à l'achat des balises hivernales - Année 2020, et rejette, à toutes fins que de droit, la seule soumission reçue.

CE-2020-1490 **Avis de modification numéro 5 relatif au contrat pour le Centre de glaces - Lot 3 - Coffrage, béton, armature et travaux connexes (BAT 2016-251) - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 52400) - AP2020-551 (CT-2490573) — (Ra-2215)**

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 43 746,22 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Coffrage LD inc.*, en vertu de la résolution CE-2018-1880 du 26 septembre 2018 pour le Centre de glaces - Lot 3 - Coffrage, béton, armature et travaux connexes (BAT 2016-251) - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 5 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1491 **Avis de modification numéro 7 relatif au contrat pour le Centre de glaces - Lot 19 - Ventilation (BAT 2016-251) - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 52922) - AP2020-562 (CT-2491363) — (Ra-2215)**

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 47 818,57 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *TBC Constructions inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-0295 du 20 février 2019 pour le Centre de glaces - Lot 19 - Ventilation (BAT 2016-251) - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 7 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1492 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour le transport et le recyclage des résidus verts - Agglomération de Québec - Lot TRS1-2020 (Appel d'offres public 50869) - AP2020-565 (CT-2487614) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 100 538,95 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *GSI Environnement inc.*, en vertu de la résolution CA-2017-0344 du 20 septembre 2017 pour le transport et le recyclage des résidus verts - Agglomération de Québec - Lot TRS1-2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1493 Renouvellement d'un contrat pour des travaux d'isolation et de calorifugeage - Projets industriels et valorisation (Appel d'offres public 61282) - AP2020-568 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat pour des travaux d'isolation et de calorifugeage - Projets industriels et valorisation, à *Côté Isolation inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-1711 du 25 septembre 2019, pour une période de 12 mois, du 25 septembre 2020 au 24 septembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 61282 et aux prix unitaires de sa soumission du 21 août 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

CE-2020-1494 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour le programme d'entretien des chaussées 2020 (PSU190723) (Appel d'offres public 73070) - AP2020-572 (CT-2491941) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 480 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Les Entreprises P.E.B. ltée*, en vertu de la résolution CE-2020-0644 du 8 avril 2020, dans le cadre du contrat pour le programme d'entretien des chaussées 2020 (PSU190723), selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1495 Adjudication d'un contrat pour la mise en place d'un nouveau revêtement d'étanchéité des surfaces du bassin 5 - LEVQ (Appel d'offres public 74064) - AP2020-579 (CT-2494419) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Cimota inc.*, le contrat pour la mise en place d'un nouveau revêtement d'étanchéité des surfaces du bassin 5 - LEVQ, pour une somme de 156 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74064 et à sa soumission du 4 août 2020.

CE-2020-1496 Adjudication d'un contrat de services professionnels pour divers projets en TI - Lot 1 - Responsable de projets (Appel d'offres public 60824) - **AP2020-580** (CT-2492917) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *ESI Technologies de l'information inc.*, le contrat de services professionnels pour divers projets en TI - Lot 1 - Responsable de projets, pour une somme de 151 200 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 60824 et à sa soumission du 31 mai 2019.

CE-2020-1497 Avis aux candidats qualifiés suite à l'appel de qualification *Conception, construction, financement et entretien du Réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec - Volet tramway* (dossier 73224) concernant la portée à donner à la clause 8.10 *Communication et commentaires publics* de l'appel de qualification - **AP2020-604** (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° consente, conformément à la clause 8.10 *Communication et commentaires publics* à ce qu'un candidat qualifié à la suite de l'appel de qualification relatif à la *Conception, construction, financement et entretien du Réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec - Volet tramway* (dossier 73224) puisse divulguer volontairement son identité aux seules fins du processus d'approvisionnement de ce contrat, conformément aux conditions prévues aux lois et règlements en vigueur;
 - 2° permette au Service des approvisionnements de donner avis aux candidats qualifiés concernés de l'adoption de la présente résolution.
-

CE-2020-1498 Entente entre la Ville de Québec et l'École de musique *Arquemuse*, relative au versement d'une subvention à la suite des événements liés à la *COVID-19*, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale du Fonds régions et ruralité* - **DE2020-530** (CT-DE2020-530) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approprie une somme maximale de 25 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement du Fonds régions et ruralité* (FRR), pour le versement d'une subvention dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale du Fonds régions et ruralité* (FRR), à titre de *Fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la COVID-19*;

- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et l'*École de musique Arquemuse*, relative au versement d'une subvention maximale de 25 000 \$, à la suite des événements liés à la *COVID-19*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-1499 Subvention à *Soirée reconnaissance sportive* pour l'organisation du *Gala de l'athlète 2020* - LS2020-070 (CT-2473037) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° verse une subvention de 30 000 \$ à *Soirée reconnaissance sportive* pour l'organisation du *Gala de l'athlète 2020*, en vue de la remise de bourses aux athlètes méritants;
- 2° autorise l'utilisation gratuite de la salle de réception de l'hôtel de ville, ainsi que des équipements audio-visuels.
-

CE-2020-1500 Demande de permis portant le numéro 20200714-060 soumise pour l'installation de deux thermopompes en cour latérale ouest de la résidence sise au 1414, côte des Érables - Arrondissement des Rivières - PA2020-103 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif approuve, à la suite de la recommandation du conseil local du patrimoine, la demande de permis portant le numéro 20200714-060, soumise pour l'installation de deux thermopompes en cour latérale ouest de la résidence sise au 1414, côte des Érables - Arrondissement des Rivières.

CE-2020-1501 Demande de permis portant le numéro 20200703-077 soumise pour la réalisation de travaux de restaurations extérieures de la résidence sise au 6985, 1^{ère} Avenue - Arrondissement de Charlesbourg - PA2020-104 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif approuve, à la suite de la recommandation du conseil local du patrimoine, la demande de permis portant le numéro 20200703-077, soumise pour la réalisation de travaux de restaurations extérieures de la résidence sise au 6985, 1^{ère} Avenue, arrondissement de Charlesbourg, sous réserve que le requérant s'engage à respecter les exigences suivantes :

- la nouvelle porte sera en bois à quatre carreaux en partie supérieure et à deux panneaux creux en partie inférieure, telle que la porte existante qu'elle remplace;

- la nouvelle contre-fenêtre sera en bois de type traditionnel à quatre carreaux, telle que la contre-fenêtre existante qu'elle remplace;
 - la nouvelle fenêtre de type « sortie de secours » sera en bois, de type traditionnel à tête cintrée avec guichet moustiquaire, telle que décrite dans les documents soumis avec la demande de permis;
 - toutes les nouvelles composantes en bois devront être peintes ou protégées par une teinture opaque de même couleur que celles des composantes existantes.
-

CE-2020-1502 Subvention à la *Société canadienne pour la conservation de la nature* afin de la soutenir dans ses activités - PQ2020-019 (CT-2490494) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 9 000 \$ à la *Société canadienne pour la conservation de la nature* afin de la soutenir dans ses activités.

CE-2020-1503 Approbation des procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 25 juin, 2, 8, 13 et 15 juillet et 5 août 2020

Il est résolu que le comité exécutif approuve les procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 25 juin, 2, 8, 13 et 15 juillet et 5 août 2020, tels que rédigés.

CE-2020-1504 Création d'un poste de conseiller en gestion de la présence au travail à la Division de la santé et de la sécurité au travail du Service des ressources humaines et nomination de madame Odile Bégin (ID. 042234) - RH2020-497 (CT-RH2020-497) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de conseiller en gestion de la présence au travail (P617), classe 6 (poste no 47224) de l'échelle de traitement des emplois régis par les *Conditions de travail des membres du personnel professionnel non syndiqué (208) de la Ville de Québec*, à la Division de la santé et de la sécurité au travail du Service des ressources humaines;
 - 2° nomme madame Odile Bégin (ID. 042234), en qualité d'employée régulière, à l'emploi de conseillère en gestion de la présence au travail (P617), classe 6 (poste no 47224), à la Division de la santé et de la sécurité au travail du Service des ressources humaines, avec effet rétroactif au 10 août 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-1505 Création d'un poste de technicien en administration des ressources humaines à la Division de la santé et de la sécurité au travail du Service des ressources humaines et déplacement de madame Édith Boivin (ID. 006742) - **RH2020-527** (CT-RH2020-527) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de technicien en administration des ressources humaines (F621), classe 5 (poste no 47269) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec* (FISA), à la Division de la santé et de la sécurité au travail du Service des ressources humaines;
- 2° déplace madame Édith Boivin (ID. 006742), employée permanente, à l'emploi de technicienne en administration des ressources humaines (F621), classe 5 (poste no 47269), à la Division de la santé et de la sécurité au travail du Service des ressources humaines, avec effet rétroactif au 6 juillet 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2020-1506 Promotion de monsieur Steve Gadoury (ID. 007303) au grade de chef de peloton à la Division des opérations du Service de protection contre l'incendie - **RH2020-549** (CT-RH2020-549) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif promeuve monsieur Steve Gadoury (ID. 007303), employé permanent, au grade de chef de peloton (P776) à la Division des opérations du Service de protection contre l'incendie, avec effet rétroactif au 6 juillet 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2020-1507 Création d'un poste d'ingénieur à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun et nomination de monsieur Hassan El Amri (ID. 021910) - **RH2020-626** (CT-RH2020-626) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste d'ingénieur (P538), classe 5 (poste no 47345) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec* à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun;
- 2° nomme monsieur Hassan El Amri (ID. 021910), en qualité d'employé régulier, à l'emploi d'ingénieur (P538), classe 5 (poste no 47345), à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun, avec effet le 20 septembre 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2020-1508 Création d'un poste de technicien-inspecteur aux infrastructures, classe 5, à la Section de la planification et du soutien de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout et nomination de monsieur Éric Gagné (ID. 145138) - **RH2020-632** (CT-RH2020-632) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée le poste de technicien-inspecteur aux infrastructures (F632), classe 5 (poste no 47336) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)*, à la Section de la planification et du soutien des réseaux d'aqueduc et d'égout de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout;
- 2° nomme monsieur Éric Gagné (ID. 145138), en qualité d'employé régulier, à l'emploi de technicien-inspecteur aux infrastructures (F632), classe 5 (poste no 47336), à la Section de la planification et du soutien de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2020-1509 Modification d'un poste de commis auxiliaire, classe 2 en un poste de coordonnatrice aux équipements de loisirs (F604), classe 5, au Service des loisirs, sports et vie communautaire, et nomination de madame Manon Parent (ID. 011338) - **RH2020-643** (CT-RH2020-643) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie le poste de commis auxiliaire (poste no 42807), classe 2, en un poste de coordonnatrice aux équipements de loisirs (F604), classe 5, au Service des loisirs, sports et vie communautaire, et ce, rétroactivement au 18 juillet 2018;
- 2° nomme madame Manon Parent (ID. 011338) au poste de coordonnatrice aux équipements de loisirs (F604), classe 5, au Service des loisirs, sports et vie communautaire, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel, rétroactivement au 18 juillet 2018.

CE-2020-1510 Promotion de monsieur Jérémy Déry-Deschenes (ID. 008317) à l'emploi de contremaître aux équipements récréatifs et urbains à la Section du plein air de la Division du plein air et de l'animation urbaine du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire - **RH2020-645** (CT-RH2020-645) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif promeuve monsieur Jérémy Déry-Deschenes (ID. 008317), employé permanent, à l'emploi de contremaître aux équipements récréatifs et urbains (D210), classe 7 (poste no 45256), à la Section du plein air

de la Division du plein air et de l'animation urbaine du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2020-1511 Nomination de monsieur Jean-Philippe Simard Duchesne (ID. 098512) à l'emploi de responsable d'équipements à la Section de l'animation urbaine de la Division du plein air et de l'animation urbaine du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire - RH2020-646 (CT-RH2020-646) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Jean-Philippe Simard Duchesne (ID. 098512), en qualité d'employé régulier, à l'emploi de responsable d'équipements (D423), classe 5 (poste no 42334), à la Section de l'animation urbaine de la Division du plein air et de l'animation urbaine du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2020-1512 Nomination de madame Julie Chamberlain (ID. 179443) à l'emploi de directrice de la Section de l'expertise comptable et des rapports financiers à la Division de la comptabilité financière du Service des finances - RH2020-659 (CT-RH2020-659) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif nomme madame Julie Chamberlain (ID. 179443), en qualité d'employée régulière, à l'emploi de directrice de la Section de l'expertise comptable et des rapports financiers (D436), classe 3 (poste no 36191), à la Division de la comptabilité financière du Service des finances, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2020-1513 Création d'un poste d'ingénieure à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun et promotion de madame Debora Gonsalves de Barros Correia (ID. 131880) - RH2020-665 (CT-RH2020-665) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste d'ingénieur (P538), classe 5 (poste no 47351) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec*, à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun;
- 2° promeut madame Debora Gonsalves de Barros Correia (ID. 131880), en qualité d'employée régulière, à l'emploi d'ingénieure (P538), classe 5 (poste no 47351), à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau

structurant de transport en commun, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2020-1514 Transfert du poste de directeur de projet ainsi que son titulaire, monsieur Guy Richard (ID. 097468), de la Direction générale à la direction du Service des ressources humaines - RH2020-694 (CT-RH2020-694) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° transfère le poste de directeur de projet (D365), classe 2 (poste no 40112), ainsi que son titulaire, monsieur Guy Richard (ID. 097468), de la Direction générale à la direction du Service des ressources humaines (poste no 47367);
 - 2° autorise le Service des finances à procéder aux virements de fonds nécessaires.
-

CE-2020-1515 Promotion de madame Carole Hallée (ID. 126164) à l'emploi de directrice de la Division des inventaires et des magasins au Service des approvisionnements - RH2020-702 (CT-RH2020-702) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif promeuve madame Carole Hallée (ID. 126164), employée permanente, à l'emploi de directrice de la Division des inventaires et des magasins (D154), classe 2 (poste no 17473), au Service des approvisionnements, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2020-1516 Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé fonctionnaire du Service des affaires juridiques - RH2020-714 (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2020-714 concernant la suspension sans solde de trois mois de travail d'un employé fonctionnaire du Service des affaires juridiques;
- 2° demande au directeur du Service des affaires juridiques, monsieur Serge Giasson, de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.

CE-2020-1517 Mutation de madame Carolyne Larouche (ID. 070765) à l'emploi de directrice de la Division de la planification du transport et de la conception routière du Service du transport et de la mobilité intelligente - RH2020-718 (CT-RH2020-718) — (Ra-2215)

Il est résolu que le comité exécutif mute madame Carolyne Larouche (ID. 070765), employée permanente, à l'emploi de directrice de la Division de la planification du transport et de la conception routière (D521), classe 2 (poste no 40369), au Service du transport et de la mobilité intelligente, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

La séance est levée à 12 h 25

Marie-Josée Savard
Vice-présidente

Sylvain Ouellet
Greffier

SO/ad